

读品悟

小学生最想知道的100+1个故事系列

韩国引进·美绘注音版



小学生最想知道的 **100+1**
美丽故事

作者 [韩] 铅笔头
插图 [韩] 车保兰
翻译 金 钟



中央电视台少儿频道数次专题推荐

蘑菇出来戴**草帽**

这是一本深受韩国小学生喜爱的书

相信也会受到中国小学生喜爱

花山文艺出版社



作者 [韩] 铅笔头

插图 [韩] 车保兰

翻译 金 钟

小学生最想知道的 **100+1** ^个

美丽故事



花山文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

蘑菇出来戴草帽:小学生最想知道的 100+1 个美丽故事 /

[韩]铅笔头编著; [韩]车保兰绘; 金钟译.

- 石家庄: 花山文艺出版社, 2009.1

(小学生最想知道的 100+1 个故事系列)

ISBN 978-7-80755-474-5

I. 蘑... II. ①铅... ②车... ③金... III. 儿童文学—故事—
作品集—韩国—现代 IV. I312.685

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 170630 号

Text & Illustration Copyright © by MongDangYeonpil & Cha. bo-ran
Chinese translation published by Huashan Literature and Art Publishing House
Chinese translation rights arranged with JIGYUNGSA Ltd., Publishers through
AnyCraft-HUB cop., Seoul, Korea & BEIJING INTERNATIONAL RIGHTS AGENCY,
BEIJING, CHINA.
All rights reserved.

冀图登字: 03-2005-021 号

丛 书 名: 小学生最想知道的 100+1 个故事系列

书 名: 蘑菇出来戴草帽——小学生最想知道的 100+1 个美丽故事

作 者: [韩]铅笔头

插 图: [韩]车保兰

翻 译: 金 钟

策 划: 张采鑫

责任编辑: 郝卫国 冯会洲

特约编辑: 李文生

责任校对: 贾 伟 李 鸥

装帧设计: 思想工社设计工作室

出版发行: 花山文艺出版社(邮政编码: 050061)

(河北省石家庄市友谊北大街 330 号)

网 址: <http://www.hspul.com>

销售热线: 0311-88643226 / 32 / 35 / 43

传 真: 0311-88643234

印 刷: 北京中创彩色印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 787 × 1092 1/16

字 数: 100 千字

印 张: 13

版 次: 2009 年 1 月第 1 版 2009 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-80755-474-5

定 价: 19.80 元

(版权所有 翻印必究·印装有误 负责调换)

目录

Mu Su



序言(001)

1. 捡玻璃瓶碎片的老人(002)

2. 意外的处方(004)

3. 看台上的父亲(006)

4. 等待了几十年的爱情(008)

5. 洗手水(010)

6. 面包里的金块(012)

7. 老头子做的事肯定是对的(014)

8. 把幸福藏在哪儿(016)

9. 约定(018)

10. 影子(020)

11. 乞丐西莱蒙(022)

12. 被油漆工拯救的生命(024)

13. 战胜小儿麻痹症获得金牌(026)

14. 不说谎(028)

15. 兄弟情深(030)

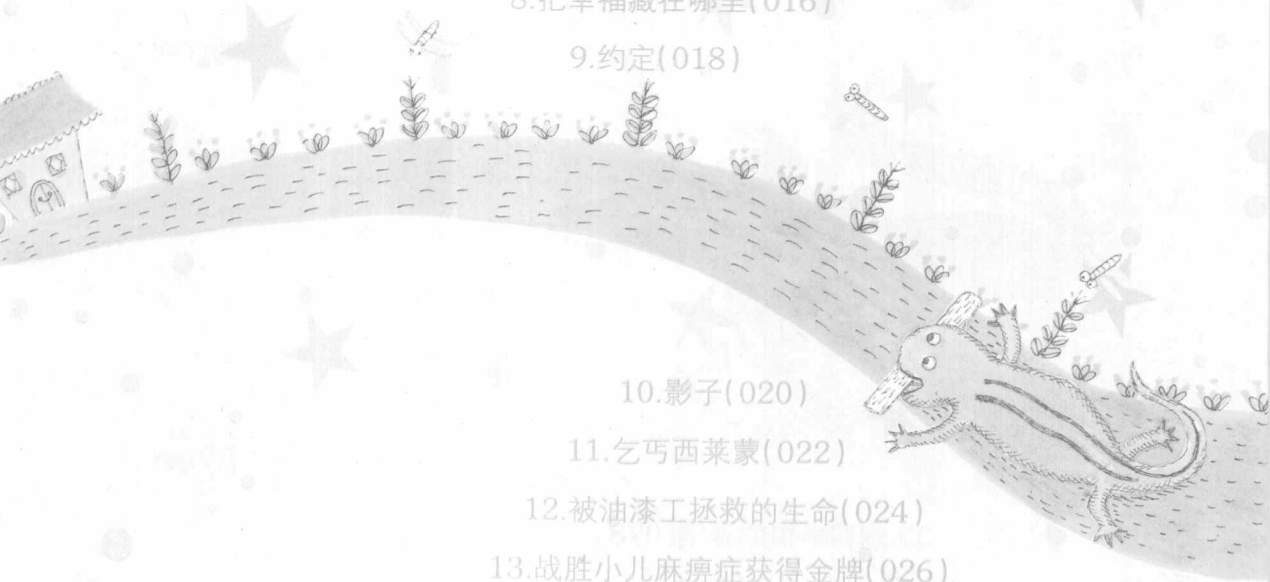
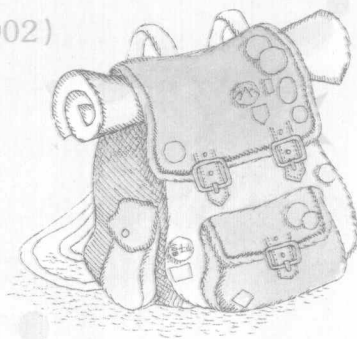
16. 为了真正的和平(032)

17. 懒儿子挣钱(034)

18. 不死的蜥蜴(036)

19. 强生号船长(038)

20. 沾上土的豆腐(040)



100
+1
↑
美丽
故事



001

21. 送给奶奶的阳光(042)

22. 印地安的灰姑娘(044)

23. 报恩的喜鹊(046)

24. 与狮子在一起(048)

25. 杰杰的爱(050)

26. 兄妹塔(052)

27. 变成星星的七兄弟(054)

28. 遗产(056)

29. 一对穷夫妻和五个孩子(058)



30. 门(060)

31. 用苹果树做成的船(062)

32. 养花人(064)

33. 旧蚊帐(066)

34. 心中的小提琴(068)

35. 心中的晚霞(070)

36. 小鸟(072)

37. 酒友(074)

38. 竹子呀竹子(076)



39. 埋在地里的银锅(078)

40. 写在手绢上的信(080)

41. 八马碑(082)

42. 白色的花边(084)

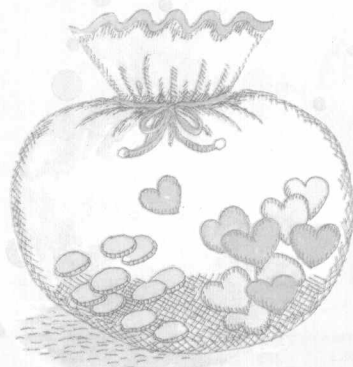
43. 这个人也是朝鲜人(086)

44. 草坪上的癞蛤蟆(088)

45. 马夫的心(090)

46. 希波克拉底誓言(092)

47. 令人高兴的“水”(094)



48.做你想做的事(096)

49.霍尔莱婆婆(098)

50.管仲和鲍叔牙(100)

51.老马(102)

52.装满稻谷的船(104)

53.司令的怀表(106)

54.砖瓦匠的孩子(108)

55.跨越湖水的爱(110)

56.奈尔的梦想(112)

57.比大人更明智的孩子们(114)

58.小火车头(116)

59.伤疤脸(118)

60.金色盒子(120)

61.林肯和梯子(122)

62.给哥哥的信(124)

63.忠诚的狗(126)

64.别被雷声吓倒(128)

65.精灵和鞋匠(130)

66.善良的少年(132)

67.做汤圆的老奶奶(134)

68.热情的力量(136)

69.庄子的故事(138)

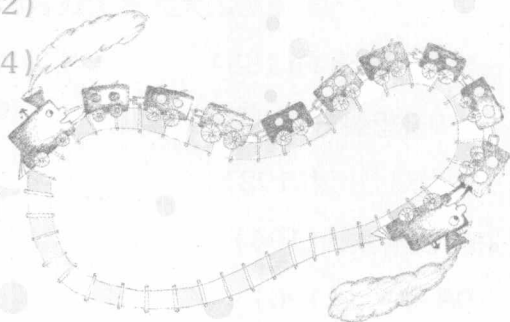
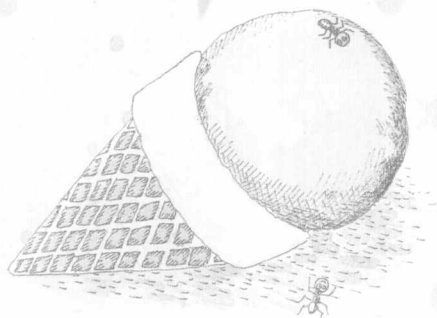
70.小偷的儿子(140)

71.鸡毛蒜皮的小事(142)

72.坐马车的弟弟和奔跑的哥哥(144)

73.凡·高写给弟弟的信(146)

74.最后一课(148)



75. 剑君的故事(150)

76. 兄弟之间的信任(152)

77. 孝子和老虎(154)

78. 人生的秘密(156)

79. 刻在石桥上的名字(158)

80. 跟在灵车后面的皇帝(160)

81. 奥兹国的魔法师(162)

82. 价格昂贵的小猫(164)

83. 老鼠新娘(166)

84. 世上最容易也最难回答的问题(168)

85. 被响尾蛇咬伤的母亲(170)

86. 与大猩猩同行(172)

87. 胡楂子树和爱情(174)

88. 老奶奶的挑战(176)

89. 我请求(178)

90. 魔法暴风(180)

91. 儿童和儿童节(182)

92. 热心是财产(184)

93. 亚历山大大帝的遗言(186)

94. 青鸟(188)

95. 想要一把小提琴(190)

96. 跃过小溪(192)

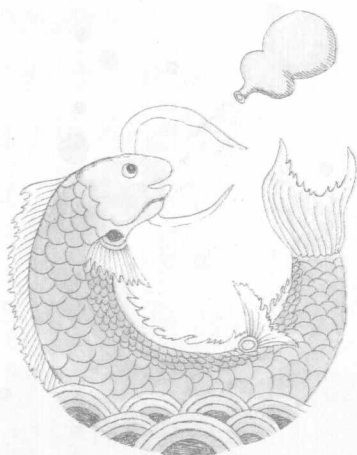
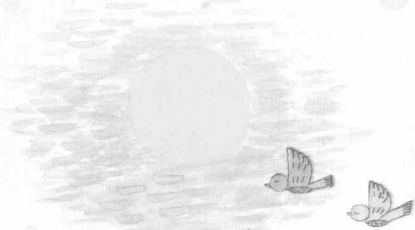
97. 汉斯救人(194)

98. 守泉人(196)

99. 可爱多多龙(198)

100. 蓝色阳伞(200)

101. 小王子(202)





序
言
铅笔头

xiǎo péng yǒu men nǐ zhī dào yào xiǎng xún zhǎo dào
小朋友们，你知道要想寻找
zì shēn de xìng fú shǒu xiān gāi zuò shén me ma wǒ men
自身的幸福首先该做什么吗？我们
yào zuò de dì yī jiàn shì jiù shì gěi zì jǐ yí ge dú lì sī kǎo de
要做的第一件事就是给自己一个独立思考的
shí jiān nǐ xiǎng zhī dào qián cáng zài zì jǐ shēn shàng de xìng fú
时间。你想知道潜藏在自己身上的幸福
ma nà me jiù qǐng nǐ liú gěi zì jǐ yí diǎn er shí jiān yǔ zhè běn
吗？那么就请你留给自己一点儿时间与这本
shū jiāo ge péng you ba
书交个朋友吧。

zhè běn shū yóu ge měi lì gù shì zǔ chéng qí zhōng
这本书由101个美丽故事组成，其中
bāo hán le měi lì de rén men suǒ chuán dì chu lái de ài xiào
包含了美丽的人们所传递出来的爱、笑
shēng hé gǎn dòng zhè xiē duǎn xiǎo de gù shì rú tóng gān lín yī
声和感动。这些短小的故事如同甘霖一
yàng wēn nuǎn de zī rùn zhe wǒ men de shì jiè dú wán zhè xiē
样，温暖地滋润着我们的世界。读完这些
gù shì hòu nǐ huì gǎn dào jǐn zhāng de xīn líng yí xià zì dé dào
故事后，你会感到紧张的心灵一下子得到
le shì fàng zhèng shì zhè xiē rú xiǎo xī bān chán chán liú guò de
了释放，正是这些如小溪般潺潺流过的
gǎn dòng huì ràng nǐ zài bù jīng yì zhōng zhǎo xún dào mái cáng zài
感动，会让你在不经意中找寻到埋藏在
zì jǐ nèi xīn shēn chù de xìng fú
自己内心深处的幸福。

tōng guò zhè ge měi lì gù shì xī wàng gèng duō de
通过这101个美丽故事，希望更多的
xiǎo péng yǒu néng gòu yōng yǒu yí ge měi lì de xīn líng xún zhǎo
小朋友能够拥有一个美丽的心灵，寻找
dào zì jǐ de xìng fú
到自己的幸福。



100
+1
个

美
丽
故
事



001



jiǎn bō lí píng suì piàn de lǎo rén 捡玻璃瓶碎片的老人

yí ge yī shān lán lǚ de lǎo rén zài gōng yuán li duó lái duó qù wǎng kǒu dài li bù
一个衣衫褴褛的老人在公园里踱来踱去，往口袋里不
zhī sāi zhe shén me dōng xī
知塞着什么东 西。

yǒu diǎn er kě yí bù zhī dào tā gāng cái zài jiǎn shén me
“有点儿可疑，不知道他刚才在捡什么？”

zài gōng yuán li xún chá de jǐng chá jué dìng duì zhè ge lǎo rén jìn xíng jiān shì
在公园里巡查的警察决定对这个老人进行监视。

lǎo rén réng zài bù tíng de jiǎn zhe dōng xī tā de kǒu dài yǐ jīng gǔ gǔ de kàn lái
老人仍在不停地捡着东 西。他的口袋已经鼓鼓的，看来
zài yě sāi bú jìn dōng xī qu le
再也塞不进东 西去了。

bù guǎn zěn yàng yīng gāi dài huí qu diào chá diào chá
“不管怎样，应该带回去调查调查。”

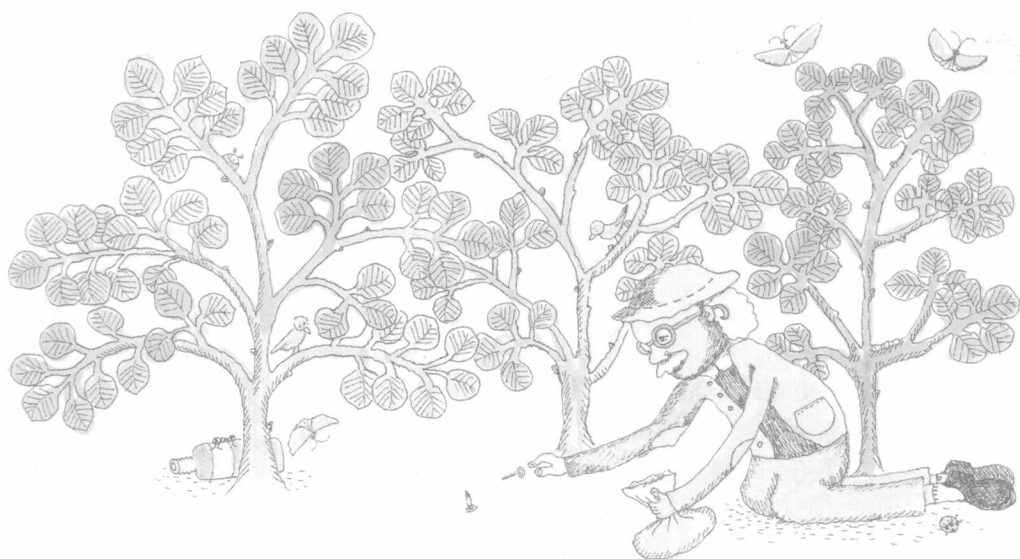
jǐng chá bǎ zhè ge lǎo rén dài dào le pài chū suǒ
警察把这个老人带到了派出所。

lǎo dà ye nǐ kǒu dài li cáng de shì shén me ya gǎn kuài bǎ lǐ miàn de dōng xī
“老大爷，你口袋里藏的是什 么呀？赶快把里面的东 西

yí jiàn bú là de quán bù tōu chū lái
一件不落地全部掏出来。”

lǎo rén rú shí zhào bàn le dàn lìng rén jīng qí de shì lǎo rén kǒu dài li zhuāng zhe de
老人如实照办了，但令人惊奇的是，老人口袋里装着的
jīng shì bō lí píng suì piàn jiǎn ruì de dīng zi hé fēng lì de tiě kuài děng wù pǐn
竟是玻璃瓶碎片、尖锐的钉子和锋利的铁块等物品。





nǐ xiǎng bǎ zhè xiē dōng xī yòng zài shén me dì fāng kuài yì wǔ yì shí de huí dá
“你想把这些东西用在什么地方？快一五一十地回答

wǒ de wèn tí
我的问题。”

lǎo rén dī shēng de huí dá ō wǒ zhǐ shì dān xīn dà rén men suí yì rēng diào de
老人低声地回答：“噢，我只是担心大人们随意扔掉的
dōng xī huì shāng hài dào xiǎo hái zi xiǎo hái zi yào shì guāng zhe jiǎo pǎo lái pǎo qù cǎi
东西会伤害到小孩子，小孩子要是光着脚跑来跑去踩
dào suì bō li piàn de huà nà má fan kě jiù dà le yào shì nǐ men de diào chá jié shù
到碎玻璃片的话，那麻烦可就大了。要是你们的调查结束
le wǒ jiù zǒu le wǒ déi gǎn jǐn jiǎn wán cái xíng ya
了，我就走了。我得赶紧捡完才行呀！”

hòu lái rén men cái zhī dào zhè wèi lǎo rén jiù shì ruì shì zhù míng de jiào yù jiā fēi sī
后来人们才知道，这位老人就是瑞士著名的教育家裴斯
tài luò qí péi sī tài luò qí zhǔ zhāng jiào yù yào zūn zhòng rén de tiān fù méi yǒu qiáng
泰洛奇。裴斯泰洛奇主张教育要尊重人的天赋，没有强
zhì hé yā yì shǐ shòu jiào yù zhě xīn qíng yú yuè píng hé tā yì shēng shǐ zhōng yǐ yì kē
制和压抑，使受教育者心情愉悦平和，他一生始终以一
qiān xùn de xīn zhì lì yú gū ér hé qīng shào nián jiào yù gōng zuò
谦逊的心致力于孤儿和青少年教育工作。



100
+1
个

美
丽
故
事

003



yì wài de chǔ fāng 意外的处方

gé dēng shǐ mì sī shì yì míng yī shēng tā wéi rén qīn qiè shàn liáng jīng cháng
格登·史密斯是一名医生。他为人亲切善良，经常
hé qióng rén men zài yì qǐ liáo tiān
和穷人们在一起聊天。

yì tiān yì míng jiā jìng pín hán de fù nǚ jí cōng cōng de zhǎo shàng mén lái kěn
一天，一名家境贫寒的妇女急匆匆地找上门来，恳
qiú yī shēng qù tā jiā shàng mén zhì liáo
求医生去她家上门治疗。

xiān sheng wǒ de zhàng fu tòng kǔ de lián fàn yě chī bú xià qù zhěng tiān bìng
“先生，我的丈夫痛苦得连饭也吃不下去，整天病
yàng yàng de qiú qiú nín yí dìng yào jiù jiù wǒ de zhàng fu ya
快快的，求求您一定要救救我的丈夫呀！”

lái dào fù nǚ de jiā li gé dēng shǐ mì sī liǎo jiě dào zhè wèi fù nǚ de jiā jìng
来到妇女的家里，格登·史密斯了解到这位妇女的家境
bù tài hǎo zhàng fu yóu yú cháng qī shī yè zhěng tiān shēng huó zài yōu yù zhī zhōng
不太好，丈夫由于长期失业整天生活在忧郁之中。

wǒ huì gěi nǐ kāi yí jì chǔ fāng jīn wǎn qǐng nǐ lái wǒ de bàn gōng shì yī
“我会给你开一剂处方，今晚请你来我的办公室一
tàng
趟。”

tiān sè biàn hēi hòu fù nǚ lái zhǎo gé dēng shǐ mì sī
天色变黑后，妇女来找格登·史密斯。

zhǐ jiàn gé dēng shǐ mì sī dì gěi fù nǚ yí ge chén diàn diàn de yào xiāng zi
只见格登·史密斯递给妇女一个沉甸甸的药箱子。

zhè lǐ miàn yǒu yào hé chǔ fāng dān ná huí jiā hòu qǐng àn chǔ fāng dān suǒ xiě nèi
“这里面有药和处方单，拿回家后请按处方单所写内
róng fú yào
容服药。”



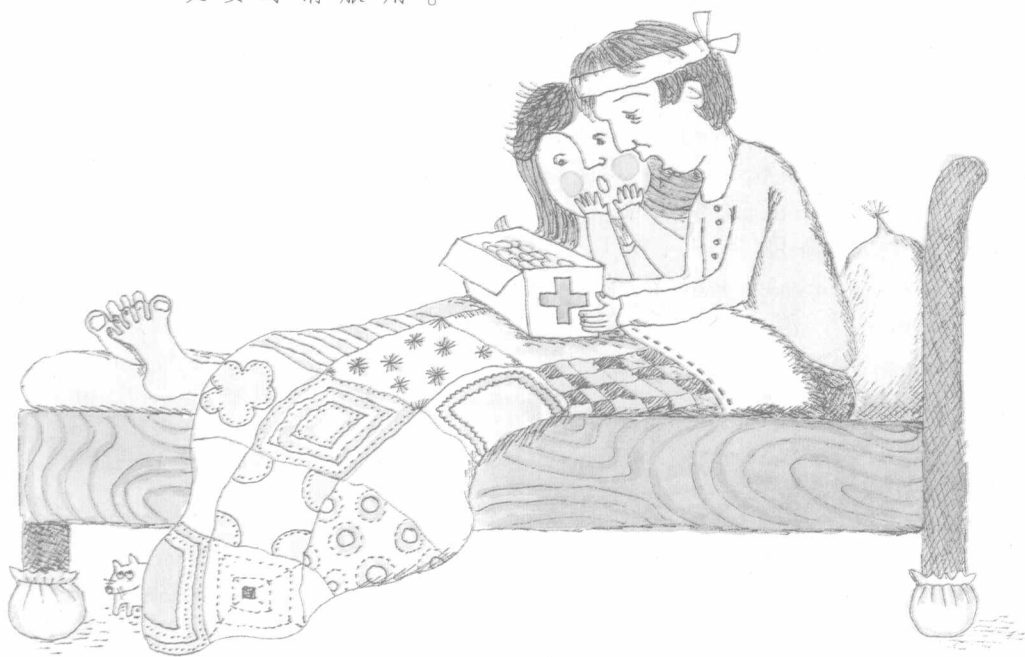
fù nǚ huái zhe jí pò de xīn qíng gǎn jīn pǎo huí jiā hé zhàng fu yì tóng dǎ kāi le
妇女怀着急迫的心情赶紧跑回家，和丈夫一同打开了
xiāng zi
箱子。

qīn ài de kuài fú xià zhè xiē yào ba nǐ yí dìng yào dǎ qǐ jīng shén zhèn zuò qǐ
“亲爱的，快服下这些药吧。你一定要打起精神、振作起
lai a
来啊。”

méi yǒu yòng de yī shēng néng zhī dào wǒ wèi shén me ér cǎo xīn ma
“没有用的，医生能知道我为什么而操心吗？”

chū rén yì liào yào xiāng zi lǐ zhuāng de jìng rán shì mǎn mǎn yì xiāng zi qián zuì
出人意料，药箱子里装的竟然是满满一箱子钱，最
shàng miàn fàng zhe yí ge zhǐ tiáo xiě zhe zhè yàng yì háng wén zì
上面放着一个纸条，写着这样一行文字：

bì yào shí qǐng fú yòng
必要时请服用。



100
+1
↑

美
丽
故
事



005



kàn tái shàng de fù qīn 看台上的父亲

yǒu ge shào nián yǔ fù qīn shēng huó zài yì qǐ liǎng rén xiāng yī wéi mìng zhè ge
有个少年与父亲生活在一起，两人相依为命。这个
fēi cháng xǐ huan měi shì zú qiú de shào nián jǐn guǎn gè zǐ āi shēn tǐ dān báo dàn zài
非常喜欢美式足球的少年尽管个子矮、身体单薄，但在
chū zhōng hé gāo zhōng dōu shì měi shì zú qiú xiào duì de yì yuán kě shì tā lǎo shì dǎ tì
初中和高中都是美式足球校队的一员。可是他老是打替
bǔ yǐ zhì yú yí cì dōu méi yǒu shàng chǎng dǎ guo bǐ sài dàn shì zhè ge shào nián méi
补，以致于一次都没有上场打过比赛，但是这个少年没
yǒu fàng qì xī wàng tā xùn liàn de shí fēn kè kǔ
有放弃希望，他训练得十分刻苦。

shí guāng liú shì jìn rù dào dà xué de ér zǐ yòu yí cì bèi xuǎn jìn měi shì zú qiú
时光流逝，进入到大学的儿子又一次被选进美式足球
xiào duì lǐ suī rán tǐ gé shàng bù rú qí tā xuǎn shǒu dàn tā píng jīng rén de dòu zhì dé
校队里。虽然体格上不如其他选手，但他凭惊人的斗志得
dào le jiào liàn de gāo dù píng jià suǒ yǐ cái dé yǐ rù xuǎn
到了教练的高度评价，所以才得以入选。

tīng dào zhè ge xiāo xī hòu fù qīn huái zhe xǐ yuè de xīn qíng bǎ nián qī jiān dà xué
听到这个消息后，父亲怀着喜悦的心情把4年期间大学
zú qiú bǐ sài de mén piào quán bù dōu mǎi le jǐn guǎn ér zǐ zài zhè nián lǐ yí cì yě
足球比赛的门票全部都买了，尽管儿子在这4年里一次也
méi yǒu shàng chǎng bǐ sài
没有上场比赛。

dàn zhǐ yào yǒu bǐ sài fù qīn jiù huì yì rú jì wǎng de shǒu hòu zài kàn tái shàng
但只要有了比赛，父亲就会一如既往地守候在看台上。
zài bì yè qián lí zuì hòu yì chǎng bǐ sài hái yǒu yì zhōu de shí jiān fù qīn tū rán
在毕业前，离最后一场比赛还有一周的时间，父亲突然
lí kāi le rén shì ér zǐ shí fēn bēi shāng
离开了人世，儿子十分悲伤。



zhōng yú dào le bǐ sài de
终于到了比赛的
nà yì tiān bǐ sài kāi shǐ hòu
那一天，比赛开始后，
ér zi suǒ zài de duì yì zhí bǐ
儿子所在的队一直比
fēn luò hòu
分落后。

ér zi qǐng qiú jiào liàn ràng
儿子请求教练让
zì jǐ shàng chǎng yǎn shén
自己上场，眼神
zhōng liú lù chǔ jiān dìng de jué
中流露出坚定的决
xīn zuì zhōng jiào liàn jiāng tā pài
心，最终教练将他派
shàng chǎng ér zi shàng chǎng
上场。儿子上场
hòu chǎng shàng de xíng shì fā
后，场上的形势发

shēng le nǐ zhuǎn tā bǐ rèn hé rén biǎo xiàn de dōu hǎo qiú zhuā de yě gèng láo
生了逆转。他比任何人表现得都好，球抓得更牢。

bǐ fēn zhōng yú bèi bǎn píng le zài bǐ sài hái zhǐ shèng xià fēn zhōng de shí hòu
比分终于被扳平了，在比赛还只剩下1分钟的时候，
ér zi dé dào le zhì shèng de yì fēn qí jì jiù zhè yàng chū xiàn le
儿子得到了制胜的一分，奇迹就这样出现了。

bǐ sài jié shù hòu ér zi jiē shòu le jì zhě cǎi fǎng ér zi gēng yè zhe shuō dào
比赛结束后，儿子接受了记者采访，儿子哽咽着说道：
wǒ de fù qīn shì wèi máng rén zhǐ yào wǒ yǒu bǐ sài fù qīn yí dìng huì lái kàn
“我的父亲是位盲人，只要我有比赛父亲一定会来看，
tā què bù zhī dào wǒ cóng lái jiù méi yǒu shàng chǎng guò rú jīn fù qīn qù shì le wǒ
他却不知道我从来就没有上场过。如今父亲去世了，我
xiāng xìn wǒ jīn tiān zài chǎng shàng de biǎo xiàn fù qīn yí dìng huì zài tiān táng lǐ kàn dào
相信我今天在场上的表现父亲一定会在天堂里看到
de fù qīn wǒ ài nǐ
的。父亲，我爱你！”



100
+1
个

美
丽
故
事

007



děng dài le jǐ shí nián de ài qíng 等待了几十年的爱情

xī mǎ lǎ yǎ shān mài lián mián bú duàn jī xuě cháng nián bú huà yīn cǐ bèi chēng
喜马拉雅山脉连绵不断，积雪常年不化，因此被称
wéi shì jiè wū jǐ
为“世界屋脊”。

zài cháng nián jī xuě de xī mǎ lǎ yǎ shān mài shēn chù de shān gǔ lǐ yǒu yí ge cūn
在常年积雪的喜马拉雅山脉深处的山谷里有一个村
zhuāng yì tiān cūn zi lǐ lái le wèi mò shēng de fǎ guó shào nǚ cóng nà tiān qǐ tā
庄，一天，村子里来了位陌生的法国少女。从那天起她
zài cūn zi lǐ zhù le xià lái měi tiān dōu dào cūn zi qián miàn de hé pàn zǒu yí tàng zhè
在村子里住了下来，每天都到村子前面的河畔走一趟。这
tiáo hé shì yóu shān shàng jī xuě róng huà hòu xíng chéng de shào nǚ zǒng shì hěn chāng rán
条河是由山上积雪融化后形成的，少女总是很怅然
de wàng zhe hé miàn
地望着河面。

rén men kàn xiàn tā dōu huì bú zhù de yáo tóu hái yǒu rén rèn wéi tā shì yí wèi jīng
人们看见她都会不住地摇头，还有人认为她是一位精
shén bìng rén
神病人。

rì shēng rì luò dòu zhuǎn xīng yí bù zhī bù jué zhōng jǐ shí nián jiù zhè me guo qu
日升日落，斗转星移，不知不觉中几十年就这么过去
le shào nǚ nà měi lì de liǎn shàng píng tiān le yí dào dào zhòu wén hēi fà yě biàn chéng le
了，少女那美丽的脸上平添了一道道皱纹，黑发也变成了
bái fà dàn shì shào nǚ měi tiān qù cūn zi qián hé pàn zhè jiàn shì yì tiān yě méi yǒu zhōng duàn
白发，但是少女每天去村子前河畔这件事一天也没有中断。

zài yí ge chūn nuǎn huā kāi de rì zi lǐ yǐ chéng wéi lǎo pó po de tā zuò zài hé
在一个春暖花开的日子里，已成为老婆婆的她坐在河
biān zhè shí hé miàn shàng yǒu ge dōng xī cháo tā piāo le guo lai zhè shì yí jù nián qīng
边，这时河面上有个东西朝她漂了过来，这是一具年轻



rén de shī tǐ
人的尸体。

lǎo pó po jí máng tiào jìn hé shuǐ lǐ bǎ qīng nián de shī tǐ lāo le shàng lái suí
老婆婆急忙跳进河水里，把青年的尸体捞了上来，随
hòu jǐn jǐn de bào zhe shī tǐ lèi shuǐ shùn zhe liǎn jiá liú le xià lái
后紧紧地抱着尸体，泪水顺着脸颊流了下来。

zhè ge rén dào dǐ shì shéi nǐ gàn ma zhè me shāng xīn rén men wèn dào
“这个人到底是谁，你干吗这么伤心？”人们问道。

tā shì wǒ nián qīng shí yǔ wǒ jié bàn pān dēng xǐ mǎ lā yǎ shān hòu lái xià luò bù
“他是我年轻时与我结伴攀登喜马拉雅山、后来下落不
míng de wǒ de wèi hūn fū yóu yú méi yǒu bàn fǎ jiāng tā de shī tǐ cóng xuě duī lǐ zhǎo
明的我的未婚夫。由于没有办法将他的尸体从雪堆里找
chū lái suǒ yǐ wǒ xiāng xìn zǒng yǒu yì tiān xuě huì róng huà shī tǐ huì suí
出来，所以我相信总有一天雪会融化，尸体会随
zhe shuǐ liú piāo xià lái ”
着水流漂下来……”

zài hé biān děng dài jǐ shí nián jiù shì wèi děng dào
在河边等待几十年就是为等到
wèi hūn fū de shī tǐ tīng wán le lǎo pó po de huà
未婚夫的尸体，听完了老婆婆的话，
suǒ yǒu rén de yǎn kuàng dōu shì hóng hóng de
所有人的眼眶都是红红的。

yǐ biàn wéi lǎo pó po de tā bào zhe róng
已变为老婆婆的她抱着容
yán réng sì cóng qián de wèi hūn fū
颜仍似从前的未婚夫，
shēn qíng de qīn wěn zhe tā lèi shuǐ
深情地亲吻着他，泪水
bú duàn de dī luò xià lái
不断地滴落下来。



100
+1
个

美
丽
故
事



009



xǐ shǒu shuǐ 洗 手 水

zài yīng guó huáng shì jǔ xíng de yí cì háo huá wǎn yàn shàng fā shēng guo zhè yàng
在 英 国 皇 室 举 行 的 一 次 豪 华 晚 宴 上 发 生 过 这 样
yí jiàn shì
一 件 事 。

yàn huì zhāo dài de shì yí wèi wài guó shǒu xiàng yīn cǐ qì fēn shí fēn hé xié róng
宴 会 招 待 的 是 一 位 外 国 首 相 ， 因 此 ， 气 氛 十 分 和 谐 融
qià
洽 。

pǐn cháng wán měi wèi de wài guó shǒu xiàng hū rán jué de yǒu diǎn er kǒu kě
品 尝 完 美 味 的 外 国 首 相 忽 然 觉 得 有 点 儿 口 渴 。

wǒ xiǎng hē diǎn er shuǐ zhè shuǐ kàn qǐ lái néng hē
“ 我 想 喝 点 儿 水 …… 这 水 看 起 来 能 喝 。”

duì yīng guó yīn shí xí guàn bú tài liǎo jiě de wài guó shǒu xiàng duān qǐ zhuō shàng de
对 英 国 饮 食 习 惯 不 太 了 解 的 外 国 首 相 端 起 桌 上 的
shuǐ bēi gū dōng dōng de hē qǐ lai
水 杯 ， 咕 咚 咚 地 喝 起 来 。

zhè yì jǔ dòng yǐn de zài chǎng de suǒ yǒu rén dōu chēng mù jié shé yě bù fá yǒu
这 一 举 动 引 得 在 场 的 所 有 人 都 瞳 目 结 舌 ， 也 不 乏 有
rén àn zì cháo xiào wài guó shǒu xiàng yīn wèi shuǐ bēi li de shuǐ bú shì yǐn yòng shuǐ ér
人 暗 自 嘲 笑 外 国 首 相 。 因 为 水 杯 里 的 水 不 是 饮 用 水 ， 而
shì yòng lái xǐ shǒu de
是 用 来 洗 手 的 。

dà jiā bú dòng shēng sè quán dōu dāi dāi de dīng zhe shǒu xiàng hē bēi zhōng de
大 家 不 动 声 色 ， 全 都 呆 呆 地 盯 着 首 相 喝 杯 中 的
shuǐ
水 。

cǐ shí kàn jiàn shǒu xiàng hē shuǐ de yīng guó wáng zǐ yě gēn zhe hē qǐ le zhuō zi
此 时 ， 看 见 首 相 喝 水 的 英 国 王 子 也 跟 着 喝 起 了 桌 子

